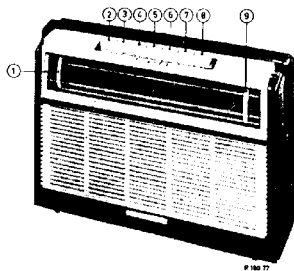


notes

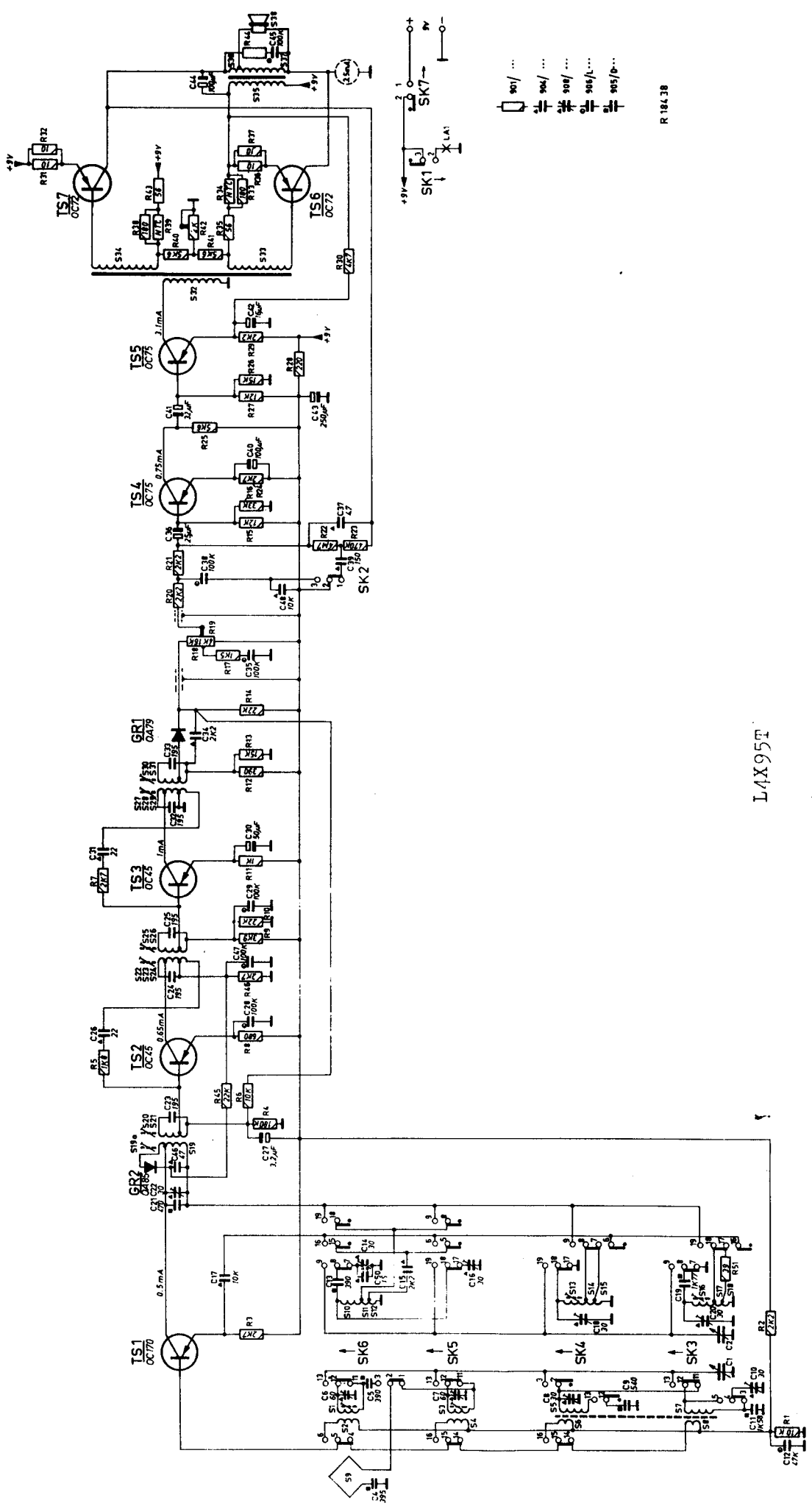
L4X95T



| | |
|---|---|
| Wave range - Golflengte Gamme d'ondes - Margen de ondas | Controls - Bedieningsorganen Organes de commande - Mandos |
| 185 - 580 m { 1622 - 517 kc/s 77 - 187 m { 3.9 - 1.6 Mc/s 30,5 - 64,5 m { 9.9 - 4.65 Mc/s 13,7 - 26 m { 22 - 11 Mc/s | 1 { Volume control, volumeregeling Contrôle de volume, control de volumen. |
| IF - MF - FI - 452 kc/s | 2 { Illumination, verlichting Eclairage, alumbrado. |
| Transistors - Transistrons - Transistores | 3 { Tone switch, toonschakelaar Commuteur de tonalité, Commutador de tono. |
| Ts1 - OC 170 Ts2 - OC 45 Ts3 - OC 45 Ts4 - OC 75 Ts5 - OC 75 Ts6 - } 2 OC 72 Ts7 - } | 4 - 185 - 580 m 5 - 77 - 187 m 6 - 30,5 - 64,5 m 7 - 13,7 - 26 m |
| GR1 - OA 79 GR2 - OA 85 LA1 - 7994 W | 8 { Battery switch, batterijschakelaar Commuteur de batterie, Interruptor de batería. |
| Loudspeaker - Luidspreker Haut-parleur - Altavoz | 9 { Tuning - Afstemming Accord - Sintonía |
| AD 3500 KWZ (70Q) | Consumption - Verbruik Consumation - Consumo |
| | I { without signal - zonder signaal } 13-16 tot { sans signal - sin señal } mA |
| Dimensions - Dimensions - Afmetingen - Dimensiones | |
| 311 X 212 X 101 mm. | |

| | | | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|--|---------------------|
| Cabinet | Boffier | Kast | Mueble | A3 007 28 |
| Front | Front | Front | Prante | A3 756 34 |
| Aerial | Antenne | Antenna | Antena | A3 749 31 |
| Handle | Poignée | Handvat | Asa | A3 358 76 |
| Knob for handle | Bouton pour poignée | Bevestiging handvat | Botón para asa | A3 510 53 |
| Push button (2-7) | Touche (2-7) | Drukknop (2-7) | Pulsador (2-7) | P5 420 22/139 |
| Push button (8) | Touche (8) | Drukknop (8) | Pulsador (8) | A3 666 58 |
| Knob (1 and 9) | Bouton (1 et 9) | Knop (1 en 9) | Botón (1 y 9) | P4 077 40/417 |
| Battery holder | Porte-pile | Batterijhouder | Porta-pila | A3 788 75+A3 788 16 |
| Contact slide (4-7) | Cosse glissante de contacts (4-7) | Contact schuif (4-7) | Platina deslizante con contactos (4-7) | A3 666 82 |
| Contact strip (4-7) | Cosse de contacts (4-7) | Contact strip (4-7) | Platina de contactos (4-7) | A3 666 83 |
| Contact slide (2) | Cosse glissante de contacts (2) | Contact schuif (2) | Platina deslizante con contactos (2) | A3 291 21 |
| Contact strip (2,3,8) | Cosse de contacts (2,3,8) | Contact strip (2,3,8) | Platina de contactos (2,3,8) | A3 291 20 |
| Contact slide (3,8) | Cosse glissante de contacts (3,8) | Contact schuif (3,8) | Platina deslizante con contactos (3,8) | A3 291 24 |
| Variable capacitor | Condensateur variable | Afstem condensator | Condensador variable | 49 002 37 |
| Contact spring | Resort de contact | Contactveer | Muelle de contacto | 971/77 |
| Contact lip | Lame de contact | Contactmes | Lámina de contacto | A3 665 27 |
| Dial S | Cedran S | Schaal S | Cuadrante S | A3 955 74 |
| Dial O.S. | Cedran O.M. | Schaal O.V. | Cuadrante U.M. | A3 955 76 |
| Dial Can | Cedran Can | Schaal Can | Cuadrante Can | A3 955 89 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-------|----|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| S. 9 | 2.668 | 13.57 | 10-18 | 19.19 | 20.71 | 22.23 | 24.25 | 26.28 | 28.29 | 31.30 | 32 | 33.34 | 35 | 36.37 | 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C. 4 | 12 | 11 | 9.56 | 7.8 | 10.1 | 2 | 18 | 20 | 13 | 19 | 17 | 50 | 15 | 16 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 42 | 41 | 43 | 44 | 45 | | | | | |
| R. | 3.2 | 4 | 6 | 4 | 5 | 8 | 9 | 10 | 7 | 11 | 12 | 13 | 14 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 15 | 16 | 24 | 25 | 27 | 26 | 28 | 29 | 42 | 41 | 43 | 44 | 45 |



R 184.38

L4X95T

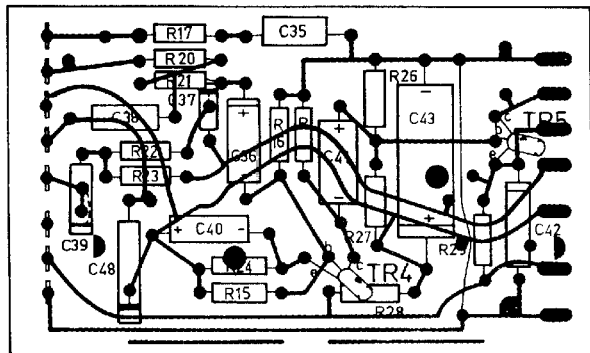
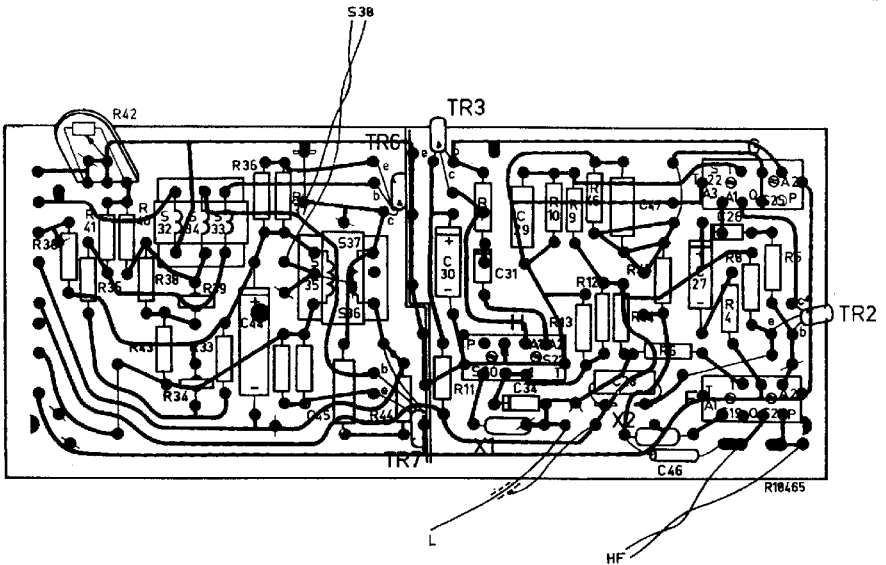
Unscrew all cores, with the exception of S27, as far as possible.

Déviser au maximum tous les noyaux, à l'exception de S27.

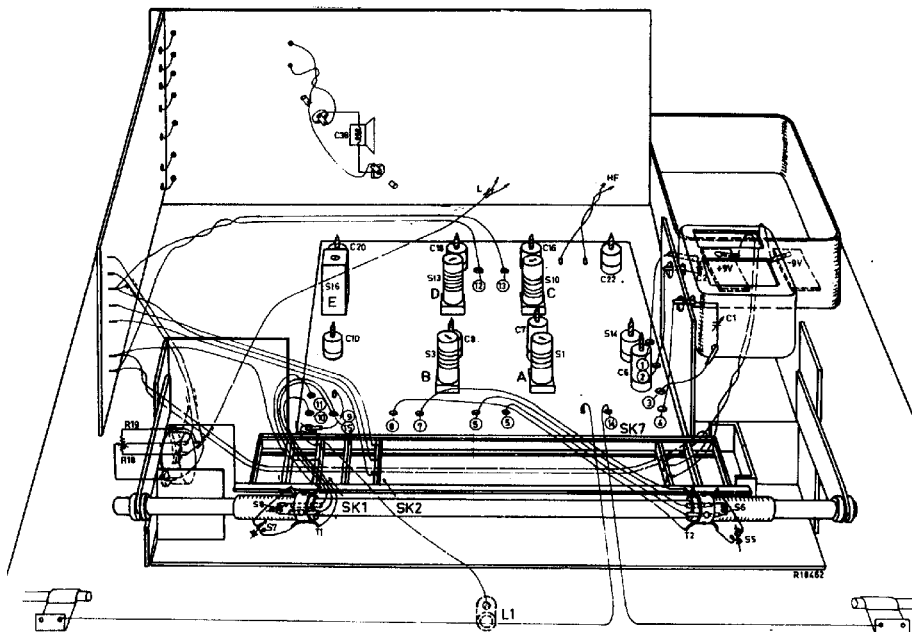
Alle kernen met uitzondering van S27 zo ver mogelijk uitdraaien.

Desatornillese todo loque sea posible todos los núcleos, excepción hecha S27.

| | Wave range Gamma d'ondes Golflengte Margen de ondas | Tuning capacitor Condensateur variable Afstemcondensator Condensador variable | Signal Signaal 452 kc/s | Adjust to max. Régler au max. Afrégelen op max. Ajustése al máximo |
|--|--|--|--|---|
| I.F. circuits Circuits de M.F. M.F. kringen Circuitos de P.I. | M.W. P.O. M.C. O.N. | Max. | via par a través de base Tc3 | 33000 pF S27, 28, 29 S30, 31 |
| | | | via par a través de base Tc2 | 33000 pF S22, 23, 24 S25, 26 |
| | | | via par a través de collector Tc1 | 100 kΩ S19 S20, 21 |
| | | | Min. | via par a través de collector Tc1 |



R18466



Adjust pointer at minimum position of the variable capacitors.
 Régler l'aguiille à la position minimum du condensateur variable.
 Wijzer instellen op minimum stand van de variabele condensator.
 Ajustese la aguja a la posición mínima del condensador variable.

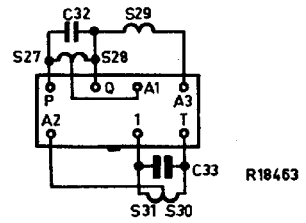
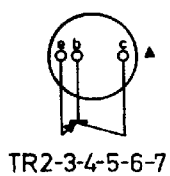
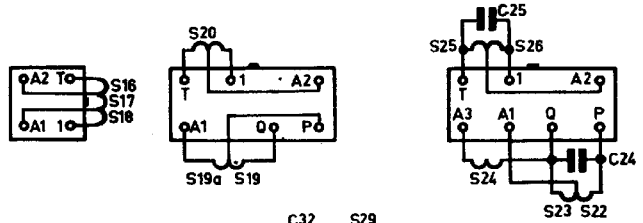
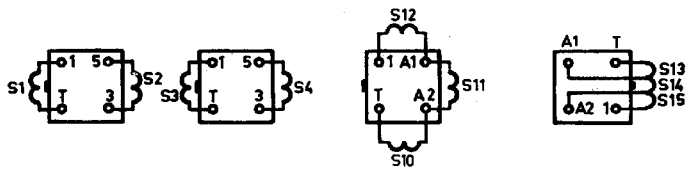
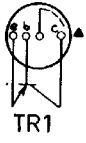
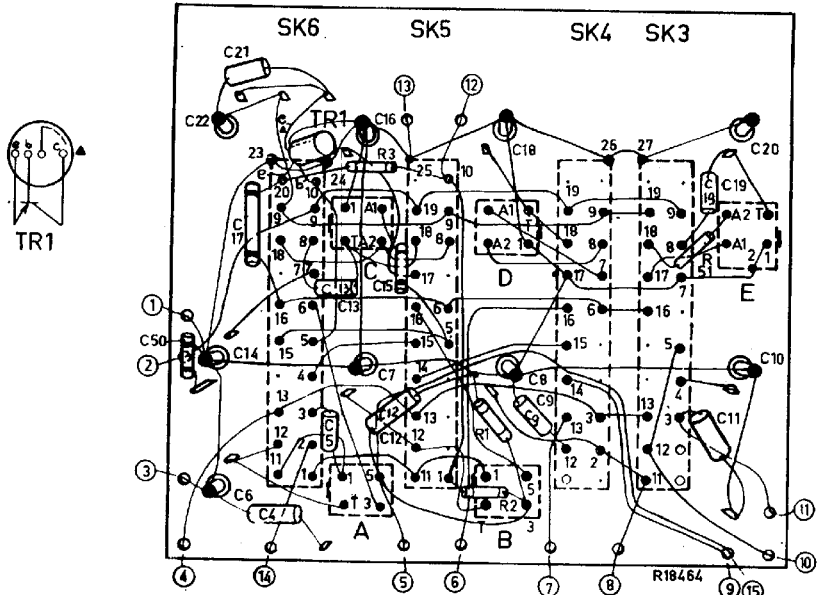
Turn S.W. loop aerial upwards.
 Tourner l'antenne de cadre O.C. en haut.
 K.G. raamantenne omhoog klappen.
 Iléganse girar la antena de cuadro de O.C. hacia arriba.

Trimming point 1 refers to the left, trimming point 2 to the right side of the dial.
 Le point de réglage 1 se trouve à gauche sur le cadran et le point 2 à droite.
 Trimpunt 1 bevindt zich links, trimpunt 2 rechts op de schaal.
 El punto de ajuste 1 se halla a la izquierda sobre la escala, el punto 2 a la derecha.

Apply signals via coupling frame.
 Appliquez les signaux par l'intermédiaire d'un cadre de couplage.
 Signalen toevoeren via een koppelraam.
 Aplíquense las señales a través de un cuadro de acoplamiento.

| Wave range Gamme d'ondes Golflengte Margen de ondas | Trimming point Point de réglage Trimpunt Punto de ajuste | Signal Signal Signal Señal | Adjust to max. Régler au max. Afrregelen op max. Ajustese al máximo | |
|--|--|-------------------------------------|--|--|
| M.W. P.O. M.C. O.N. | 1 | 1500 kc/s | C20, C10 | Repeat Répéter Herhalen Repétanse |
| | 2 | 550 kc/s | S16, 17, 18 S7, 8 | |
| S.W. 3 O.C. 3 K.G. 3 O.C. 3 | 1 | 3.72 Mc/s | C18, C8 | |
| | 2 | 1.68 Mc/s | S13, 14, 15 S5, 6 | |
| S.W. 2b O.C. 2b K.G. 2b O.C. 2b | 1 | 9.33 Mc/s | C14, C7 | |
| | 2 | 4.75 Mc/s | S10, 11, 12 S3 | |
| S.W. 2a O.C. 2a K.G. 2a O.C. 2a | 1 | 20.6 Mc/s | C16, C6 | |
| | Tune receiver Accorder le récepteur Ontvanger afstemmen Sintonicese el receptor | 11.8 Mc/s | S1 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|----|----|---|-----|----|---|----|---|----|---|----|----|----|---|---|----|----|----|----|
| S | C A | | | | D B | | | | E | | | | | | | | | | | |
| C | 50 | 22 | 14 | 6 | 21 | 17 | 4 | 13 | 5 | 16 | 7 | 12 | 15 | 18 | 8 | 9 | 19 | 11 | 20 | 10 |
| R | | | | | 3 | | | | 1 | | | | 2 | | | | 51 | | | |



| | | | | | | |
|-------|-----------|-------|-----------|-----|----------------|-----------------|
| S1) | A3 804 89 | S19) | A3 129 35 | R18 | 16000 Ω | E 098 AG/00B25 |
| S2) | | S20) | | R19 | 4000 Ω | |
| S3) | A3 804 90 | S22) | | R34 | NTC | B8 320 01A/130E |
| S4) | | S23) | | R39 | NTC | B8 320 01A/130E |
| S5) | | S24) | A3 129 34 | R42 | 2000 Ω | B1 514 54 |
| S6) | A3 804 86 | S25) | | C4 | 395 pF | B1 514 55 |
| S7) | | S26) | | C5 | 390 pF | B1 514 44 |
| S8) | | S27) | | C9 | 540 pF | B1 514 56 |
| S10) | | S28) | | C11 | 1580 pF | B1 514 57 |
| S11) | A3 804 91 | S29) | A3 129 33 | C13 | 390 pF | B1 514 44 |
| S12) | | S30) | | C19 | 1770 pF | B1 514 58 |
| S13) | | S31) | | C21 | 470 pF | B1 514 23 |
| S14) | A3 804 92 | S32) | | C36 | 25 μ F | AC5705/25 |
| S15) | | S33) | A3 162 11 | C40 | 100 μ F | AC5710/100 |
| S16) | | S34) | | C41 | 32 μ F | AC5714/32 |
| S17) | A3 129 32 | S35) | | C42 | 16 μ F | AC5703/16 |
| S18) | | S36) | A3 154 11 | | | |
| | | S37) | | | | |

